

Teacher Resource Bank

A Level French (2651)

Student Exemplar Work:

- Unit 3 Writing (Autumn 2011)



The following essays are from the FREN3 Summer 2011 examination.

The Principal Examiner for GCE French has provided commentaries for each of the essays.

Centres are advised to read the Summer 2011 Report on the Examination which is available on e-AQA.

In addition an Advice to Centres booklet for Unit 3 has been provided to assist centres in the preparation of candidates for future examinations. This can be found in the Teacher Resource Bank on the AQA website at:

http://web.aqa.org.uk/qual/gce/languages/french_materials.php?id=09&prev=09

GCE French Unit 3 TRB Autumn 2011

Pages

A French-speaking region/community

4

Student 1 (Question 10a)

5

Commentary

8

Student 2 (Question 10b)

9

Commentary

13

A period of 20th century history from a French-speaking country/community

14

Student 3 (Question 11a)

15

Commentary

17

Student 4 (Question 11b)

18

Commentary

22

An author from a French-speaking country/community

23

Student 5 (Question 12a)

24

Commentary

29

Student 6 (Question 12b)

30

Commentary

37

A dramatist or poet from a French-speaking country/community

38

Student 7 (Question 13b)

39

Commentary

47

Student 8 (Question 13b)

48

Commentary

55

A director, architect, musician or painter from a French-speaking country/community

56

Student 9 (Question 14a)

57

Commentary

64

Student 10 (Question 14b)

65

Commentary

68

Marking Guidance from Summer 2011 Mark Scheme

69



A FRENCH-SPEAKING REGION/COMMUNITY

Student 1

Question 10a

Analysez l'importance des différentes sources d'emploi dans la région que vous avez étudiée. A votre avis, comment est-ce que ces sources d'emploi pourraient évoluer dans les années à venir?

Student 2

Question 10b

« Il y a de nombreuses régions qu'il est agréable de visiter mais où on ne voudrait pas vivre en permanence. ». Expliquez pourquoi cela est vrai ou n'est pas vrai pour la région que vous avez étudiée.

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

10a

La Wallonie est une région où les sources d'emploi jusqu'ici n'ont pas été très utiles pour le pays car ses industries principales sont en baisse. La crise économique globale a mené aux difficultés avec le chômage en Wallonie mais si le gouvernement sait les décisions strictes, mais correctes, il pourra changer les industries principales afin que la Wallonie puisse atteindre ou dépasser le taux de croissance de ses voisins.

Au début la Wallonie était une des régions qui avait plus de puissance économique que la majorité des pays. Après la réunification du pays de la Belgique en 1830, elle était un des premiers pays qui a subi une révolution industrielle. Cette puissance était aidée par la main d'œuvre productive et les emplois en Belgique. En effet le charbon, la métallurgie et d'autres industries similaires étaient très fortes, grâce aux bassins houilliers qui existent en Wallonie. De plus l'agriculture et le tourisme ont été toujours utiles pour la Wallonie parce qu'il est un pays très plat avec un point culminant de 694 mètres. Cependant ces sources d'emploi étaient moins importantes pour la Wallonie en premier instance.

De nos jours, la puissance de la Wallonie est beaucoup diminuée et son voisin, la Flandres, s'est dépassée. Il y a beaucoup d'immigrés.



En effet les industriels qui emploient la main d'œuvre des gens sont les mêmes qu'avant, mais maintenant il n'y a plus de charbon et les étrangers ne voudraient pas acheter ces produits d'industrie. La Flandre a développé des nouveaux secteurs et des services bien que la Wallonie n'ait pas changé beaucoup. C'est vrai à dire que les services sont beaucoup plus importantes de nos jours en Wallonie, mais rien n'est complètement nouveau donc les sources d'emploi sont moins utiles maintenant.

Heureusement pour la Wallonie, le gouvernement a lancé récemment des projets pour aider l'économie et le projet le plus nouveau qui s'appelle le Plan Marshall 2. veut peut aider beaucoup le problème avec les sources d'emploi. Le plan essaie de promouvoir des nouveaux secteurs qui ont eu de succès en Wallonie et ^{de créer} quelques industries nouvelles. Principalement le gouvernement essaie de créer des nouveaux emplois dans le secteur vert. En effet les technologies écologiques sont populaires et il n'y a pas beaucoup de pays qui ont développé les technologies vertes donc la Wallonie espère qu'ils peuvent gagner une avantage sur les autres pays. De plus dans ce plan la Belgique a essayé de développer l'industrie aérospatiale car la Wallonie a déjà eu de succès avec le projet d'Airbus avec ~~les~~ d'autres pays européens. Donc en l'avenir les sources d'emploi pourraient être plus développées et technologiques qui est une avantage pour la Wallonie parce qu'elle peut utiliser sa main d'œuvre productive pour améliorer sa croissance économiquement.

En ce moment on ne peut pas dire que les sources d'emploi n'aident pas la Wallonie, mais on peut voir que il est possible que les emplois changent en futur. De nos jours les services qui contribuent environ trois quarts du PIB de la Wallonie sont les sources d'emploi les

Turn over ►



plus importantes, puis l'industrie et finalement l'agriculture et
d'autres emplois dans le secteur primaire qui ont le moins importance.
On espère que plus des travaux sont créés dans le secteur tertiaire,
pour que la Wallonie puisse prendre avantage de sa main d'œuvre
productive. Après avoir vu les problèmes associés à garder les sources
d'emploi les mêmes pour presque cent ans, il est difficile à penser
que la Wallonie fera les mêmes erreurs encore.

Tick

Tick



Student 1 (Question 10a)**Commentary**

This essay falls into the 'Sufficient' band for Content as the student shows 'some understanding and knowledge of the task'. At times, especially on the first page, the student appears to be answering a slightly different question – about how employment has changed in the past – rather than analysing the current importance of the different sources of employment. However, in the long paragraph on the second page the task is addressed more precisely though there is a lack of detail and depth of analysis. There are references to *le secteur vert* and to *l'industrie aérospatiale* but insufficient supporting information – we do not learn, for example, what proportion of the working population is employed in these industries or whether they are concentrated in only one or two cities or spread throughout the region. Nonetheless the concluding paragraph does give some more precise detail regarding service industries and the student does address the second part of the question with some justification for his/her views. Overall, although the range of examples and evidence was nearer to the descriptor for 'Limited', the structure of the essay was nearer to the 'Good' band and overall the essay was placed in the middle of the 'Sufficient' band. Consequently the maximum marks available in each of the Quality of Language criteria was 3 and these were the marks awarded, though higher marks would certainly have been considered had the Content mark been higher.

The final marks for the essay were therefore:

Content - 13/25

Range of Vocabulary - 3/5

Complexity of Language - 3/5

Accuracy - 3/5

Total - 22/40

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

10(b)

L'Île de France, la plus peuplée région en France mais la plus petite! La domicile de la Capitale Paris; une des cités la plus connues au monde. Paris attire 80,000 touristes chaque jour, donc c'est évident que c'est très agréable de visiter, mais ~~d'habiter là-bas?~~ c'est aussi avantageux d'habiter là-bas? Je dis oui, et maintenant je vais expliquer pourquoi donc vous pouvez le voir vous-mêmes!

Tick

Premièrement et la plus évident, il y a beaucoup de culture partout, particulièrement à Paris où vous pouvez trouver 40,000 des monuments publics. ^{la culture} C'est accessible par tout le monde; imaginez une cité où vous pourriez voir la tour eiffel chaque matin pendant votre trajet quotidien, ou vous mangeriez la cuisine exceptionnelle dans un bistro, ou visiteriez l'opéra national

Tick

Tick

Tick

Tick



de Paris par se détendre dans le soir. C'est une
réalité à Paris! ~~De~~ Au tant que tourist, c'était
la variété de culture que m'attiré à Paris.
Donc si vous voulez une style de vie
vivante ~~et~~ ~~est~~ comme moi, Paris et L'Île de
France est l'endroit de vivre!

Tick

Tick

Maintenant un autre aspect
positif. Après le crise économique Paris a
recupéré ~~très~~ bien, et donc il y a
beaucoup d'opportunités par ceux qui veulent
travailler dans une nouvelle carrière. Un sur
trois entreprises sont créés à Paris et
23% des entreprises ont leur siège social
à L'Île de France - c'est plus haute qu'en
province. Le secteur tertiaire fournit 84%
de travail dans cette région qui ~~se~~ ~~peut~~
à mon avis est parce qu'il y a une
grande industrie touristique. Vivant à
Paris ~~peuvent~~ vous mettre^z dans une des
premières cités économique du monde, donc
je crois que vivre en permanence à Paris
pourrait aider vos travaux et créer des
nouvelles ^{aux} expériences!

Tick

Tick

Tick

Tick

^

^

Quant aux transport, cette
région est fameuse par l'innovation et la
vitesse des transports en communs. Il y a
une moyen par déplacer la cité par

Tick

Turn over ▶



chaque type de personne. Vous ~~vous~~ aimez ~~le~~ ~~tr~~ d'être vert? Le 'velib' - un système où vous payez louer un vélo est parfait! C'est ^{relaxant} ~~simple~~ et par le premier ~~30~~ ~~minut~~ demi-heure c'est gratuit! Par ceux qui aime voir la cité en même temps de voyager, il y a le tramway et par ceux qui veut la ~~simplicité~~ simplicité ~~et~~ la métro. La métro est un système des trains sous-terrain et bien que ce soit rapide, c'est ne pas très cher! Quand j'étais ~~visité~~ visité Paris, ma famille et moi nous nous sommes déplacé en voiture - oui il y avait des embouteillages, mais au moins je pouvais vu les monuments par les fenêtres! Donc, pleine de culture, un économie grandissante et maintenant le transport efficace et partout (il y a 750 stations par le velib et 14 lignes de métro) pourquoi pas habiter à Paris, ~~de Paris~~ Je veux aller aussi!

Par conclure, Je le sais il n'y a pas possible à faire et à voir tout pendant des vacances. ~~Mais~~ J'ai visité Paris et l'île de France cinq fois, et j'ai beaucoup en plus je voudrais faire. ~~Par~~ Si vous ~~visitez~~ vivez dans cette région, c'est serait possible de decouvrir la cité ~~pour~~ chaque jour de sa vie.

Tick

Tick

Tick

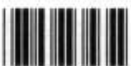
Tick

Tick



~~et même temps de devenir~~ Je ne suis pas d'accord que Paris et l'île de France est agréable de visiter mais pas par vivre en permanence, je pense ^{à l'un} sans doute que c'est parfait par tous le deux!

Turn over ►



2 1

H/Jun11/FREN3

Student 2 (Question 10b)**Commentary**

This student again shows 'some understanding and knowledge of the task'. He/She does show clear personal reaction to the advantages of both visiting and living in the city and discusses aspects such as transport and employment with some supporting evidence. Furthermore even if the justification for the opinion given in the conclusion is a little superficial the conclusion does attempt to answer the specific question set. Nonetheless the essay does not meet the criteria for the 'Good' band for Content. The student does not really go into the potential differences between visiting and living in Paris, nor consider what the advantages or difficulties of living there would be for different sectors of the population such as the young, the old, immigrants etc. It was felt that the range of evidence in the essay and its structure were nearer the criteria for the 'Good' band and therefore the essay was placed at the top of the 'Sufficient' band. Although the language used was not particularly complex there was nonetheless 'a variety of structures with some attempts at complex structures' and the essay as a whole fulfilled the criteria for 3 marks in each of the Quality of Language categories.

The final marks for the essay were therefore:

Content - 15/25

Range of Vocabulary - 3/5

Complexity of Language - 3/5

Accuracy - 3/5

Total - 24/40



A PERIOD OF 20TH CENTURY HISTORY FROM A FRENCH-SPEAKING COUNTRY/COMMUNITY

Student 3

Question 11a

Pour la période que vous avez étudiée, analysez les aspects que vous avez trouvés les plus intéressants **et/ou** surprenants. Expliquez pourquoi vous avez réagi ainsi.

Student 4

Question 11b

Analysez les causes des événements les plus importants de la période que vous avez étudiée. Dans quelle mesure est-ce que ces événements étaient inévitables?

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

11

J'étudie la France pendant la deuxième guerre mondiale. Pour moi, de trouver ^{une} la résistance est un aspect ~~très~~ très intéressant. La question pour la majorité des Français était - Résiste ou Colabore? Tick

La guerre a commencé en septembre 1939. L'Allemagne a attaqué la Pologne, donc, L'Angleterre et la France a déclaré la guerre avec L'Allemagne. Quand les Allemands envahirent la France, la France a été divisée en deux zones. Le Nord était occupé par les Allemands et le sud était 'le zone libre'. Philippe Pétain était le chef de Vichy, qui était le capital de la sud. Pétain voulait de collaborer avec Hitler et les Allemands. Il ne voulait pas une autre massacre comme la première guerre mondiale. Pétain pensait que l'Allemagne a allé gagner ^{la guerre}, donc, il a signé l'armistice avec Hitler. Au début de la guerre, les Français pensaient que Pétain avait raison. Il était un héros de la première guerre mondiale et la France ne voulait pas une



autre guerre.

Cependant, Charles De Gaulle un général de la Première guerre mondiale ne voulait pas collaborer avec Hitler. Il voulait ~~lutter~~ lutter contre les Allemands. Il envoya Jean Moulin aux Londres pour former la résistance. En 18 Juin 1940, De Gaulle allait aux Londres pour faire un discours qui demandait la Français de résister à l'Allemagne et l'occupation de la France. Il dit "on a perdu la bataille mais pas la guerre". La rôle de la résistance était empêché les allemands de l'occupé la France, on bloquant la rue par exemple. Aussi, la résistance pu détruits les ponts où sabbaté les Stenans de fer. Mais, c'était très dangereuse d'être dans la résistance. On risquait d'être fusillé ou torturé par faire vous parlé. Les Allemands torturé ou tué la Français qui combattre contre l'occupation de la France.

Tick

Pour moi, la question de résister ou collaborer est ~~très importante~~ l'aspect plus intéressant dans la période. Si j'étais dans la période, ~~je n'aurais pas hésité~~ et si j'étais à mon âge je faisais résister mais si j'avais plus âge et si j'avais une famille ~~je n'aurais pas hésité~~ ~~à résister~~ c'est plus difficile.

Turn over ▶



Student 3 (Question 11a)**Commentary**

This essay falls into the 'poor' category for Content. The examiner's report on the paper includes the statement: "Those students who chose to answer Question (a) tended to be very narrative; the most common weakness was to recount an event and say it was interesting or surprising but without really justifying the opinion expressed". This is certainly the case here, where the student's approach is almost entirely narrative. The only point in the essay where there is some very superficial analysis is on the first page where the student gives one reason for Pétain's decision to sign the Armistice and the only other feature of the essay which is worthy of credit is the fact that the student does express a relevant opinion in the conclusion though with very limited justification. It is worth pointing out that it is entirely up to the student how many aspects he/she chooses to analyse (provided that there are more than one), but analysis must involve more than describing or narrating events; it should examine the causes or consequences of these events. As the mark for Content was in the 'Poor' band, the maximum mark available for Quality of Language was 1 in each category.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 3/25

Range of Vocabulary – 1/5

Complexity of Language – 1/5

Accuracy - 1/5

Total – 6/40

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

11b

La Quatrième République était une période ^{turbulente} de grands changements. Au début de cette période, le pays était en ruines, mais grâce aux changements mis en place par le gouvernement, en 1958 quand la ^{cinquième} République est née, l'économie était en pleine croissance et la vie des français s'est franchement améliorée. Bien qu'il y ait beaucoup de progrès social et économique, il est évident que qu'il y avait plusieurs événements ~~très~~ perturbants et ~~très~~ importants, comme la crise algérienne qui menait à la fin de la Quatrième République, et la fin de la ~~la~~ trépitime en ¹⁹⁴⁷ ~~1947~~. Mais quelles étaient les origines de ces événements, et est-ce ~~par~~ ~~ce~~ ~~qu'ils~~ qu'ils étaient inévitables?

Avant de parler de la Crise algérienne, je suis d'avis que qu'on devrait étudier la fin de la trépitime, qui s'est passée en 1947. En France, il y avait Tick trois grandes partis dans le gouvernement provisoire, mais en 1947, deux partis (le Parti Communiste, et le RPF.)



l'ont quittés, en laissant les plus petits partis avec la tâche de gérer le pays sous une majorité, ce qui menait aux grands problèmes comme l'immobilisme, ou au grand le gouvernement avait du faire un décision important, le il s'est tombé, et rien s'est passé.

~~Le Parti Communiste~~ // En 1947, il y avait les grèves chez Renault où les ouvriers demandant les droits comme une salaire minimum, et des congés payés. Puisque les ~~le Parti Communiste~~ ^{voter pour} ~~recevait~~ les ouvriers avaient tendance de ~~favoriser~~ le Parti Communiste, le Parti Communiste voulait les plaisir, donc ils les ont soutenu contre le gouvernement, ce qui causait des disputes. ~~En plus~~ En outre, le Parti Communiste recevait les ordres de la Russie qui voulait ^{donc} ~~repandre~~ le Communisme autour de l'Europe, et ils avait dû quitter le gouvernement car selon les autres partis, ils ~~en~~ ^{faisaient} trop de dégâts pour ~~pour~~ la France.

Tick

Tick

Tick

(chef du RPF)

Le RFA Charles de Gaulle, ¹ était Président provisoire après la guerre mondiale, et il voulait mettre en place une nouvelle système avec un Président puissant, mais après un élection, le peuple ont voté contre le proposition, et il semble qu'il fut en colère, parce qu'il ~~avait~~ a décidé que le RPF ne ~~participerait~~ ^{participerait} plus.

Tick

Tick

La fin de la tripartite a laissé le pays tellement faible, et d'après moi, c'était inévitable. D'abord bienque le Parti Communiste ait reçu des ordres de Moscou, ~~la fin~~ ^{en} pour promouvoir le Communisme, la France recevait beaucoup d'aide des États Unis pour qu'ils puissent empêcher le communisme.

Tick

Tick

Turn over ►



de reprendre, donc je craignais qu'il y aurait
 toujours des grands problèmes potentiels. En outre,
 Charles de Gaulle voulait être l'homme le plus puissant
 en France, et je ne le trouve pas surprenant quand
 il a quitté le gouvernement, parce qu'il était tellement égoïste.
 Finalement, je suis d'avis qu'une coalition ne marche jamais,
 donc j'ai peur que ce fut inévitable que la tripartite
 était une échec.

L'autre événement qui était indubitablement
 important était la crise algérienne, qui menait à la fin
 de la quatrième République. La crise algérienne était
 quand il y avait des attaques terroristes en Algérie parce
 que la France ne leur donnait l'indépendance.
 Le gouvernement ont envoyé 1400,000 soldats pour combattre
 contre le Front de libération nationale (les algériens), mais à cause
 d'une manque des ordres forts, ils n'ont rien fait et après
 une guerre longue, Charles de Gaulle est retourné au pouvoir
 pour résoudre le problème, où il changeait la Constitution et
 il a donné l'Algérie l'indépendance.

Je suis d'avis que la majeure cause de la crise
 était les faiblesses du gouvernement. Je suis convaincu
 que, avec les ordres clairs, l'armée pouvait restaurer
 l'autorité facilement, mais depuis la fin de la tripartite,
 il n'y avait aucun ordres clair, et il n'y avait aucun
 chefs forts, donc la crise s'aggravait.



En outre, ^{tant que} la France donnait l'indépendance aux autres colonies comme le Maroc, ils ~~voulaient~~ restaient en pouvoir en Algérie parce que c'était la plus ancienne colonie, et de plus le pays contenait le pétrole. Malheureusement, quand les Algériens voisinaient les autres pays indépendants, ils ~~ne~~ ^{ne} voulaient l'indépendance aussi, et ils ~~étaient~~ voulaient lutter pour le gagner, ce qui causait la crise.

Pour ma part, ~~une~~ la crise algérienne n'était pas inévitable, parce que si les ^{avaient} le gouvernement leur ^{donné} ~~avaient~~ l'indépendance, ^{pas ailleurs} il n'y aurait eu ^{de} ~~pas~~ un problème. ^{De plus} si les soldats ^{il serait naïf de nier qu'} avaient connu leurs tâches, ils ^{auraient} ~~auraient~~ gagné la guerre.

Pour conclure, on a parlé de deux événements qui marquaient la période. D'abord, ~~je pense que~~ ~~tant qu'il~~ on a appris que la fin de tripartisme a été causée par ~~à la fois~~ les chefs égoïstes et les partis qui se disputent, et que je crois que ces problèmes étaient inévitables. En suite, ~~on~~ j'ai parlé de la crise algérienne, causée par les faiblesses gouvernementales. ~~et~~ ~~fin~~ A mon avis, la plupart des problèmes ~~ven~~ viennent de la manque d'un système de gouvernement fort et l'instabilité ^{les} ont aggravé.

Turn over ►



Student 4 (Question 11b)**Commentary**

As with the previous question the number of events which the student chooses to analyse is less important than the depth of analysis, and the fact that this student limited him/herself to just two events did not affect the mark that was awarded one way or the other. The student clearly has quite a good knowledge of the events of the period and makes a good attempt to analyse the causes, though does not always go into sufficient depth or detail to be awarded the highest marks. It is fair to say that the analysis of the end of *tripartisme* is more convincing than that of the Algerian crisis where the student really only makes two or three points and does not really examine in depth the causes of the crisis. However, on the positive side, the student does attempt to answer the specific question set in that he/she does discuss briefly to what extent the events were inevitable. Overall, the analysis of the first event is clearly in the 'Good' band for Content, whereas that of the second is more in the 'Sufficient' band so taking the essay as a whole it was decided to place the essay at the bottom of the 'Good' band, thus giving access to the higher marks for Quality of Language, and the essay does meet the criteria for 4 marks in each category.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 16/25

Range of Vocabulary – 4/5

Complexity of Language – 4/5

Accuracy – 4/5

Total – 28/40



AN AUTHOR FROM A FRENCH-SPEAKING COUNTRY/COMMUNITY

Student 5

Question 12a

Analysez les facteurs qui motivent les actions des personnages principaux dans le(s) livre(s) ou les contes que vous avez étudié(s). Dans quelle mesure est-ce que ces personnages sont poussés par les mêmes motivations?

Student 6

Question 12b

Analysez le développement de **deux** thèmes différents dans le(s) livre(s) ou les contes que vous avez étudié(s). A votre avis, lequel de ces thèmes est le plus important?

Section B

Writing

See Insert for questions.

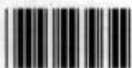
Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

12

Dans kiffe kiffe demain de Faïza Guène on a le récit d'une jeune musulmane qui s'appelle Doria. Il est apparent que Doria est le protagoniste, puisque ce roman est écrit plutôt comme un journal et elle raconte ce qui se passe dans sa vie. On doit donc étudier les facteurs qui motivent Doria, dont il existe ~~beaucoup~~ ~~mais on devine~~ ~~noter que~~ ~~elles~~ ~~que~~ les relations ^{et} ~~les~~ ~~problèmes~~ de la vie dans une banlieue parisienne pour quelqu'un d'origine maghrébine. Pourtant, il est nécessaire que l'on aie la façon dont la motivation et la ~~personnalité~~ ~~de~~ Doria se développe au cours ~~de~~ du livre et également puisque elle est clairement le personnage le plus important il faut tenter d'intensifier les facteurs qui influencent sa motivation, en particulier

Tick

Tick



D'abord on peut former un lien entre
 son éducation et comment elle est initiée
 quelqu'un de négatif. Selon son bulletin
 scolaire elle est une élève qui incite
 à la démission ou au suicide et elle
 n'a pas de relations proches avec ses professeurs.
 Elle ne réussit qu'en ~~arts~~ ^{arts} plastiques et le
 fait qu'il semble qu'elle n'ait pas un futur
 positif influence son approche ~~regard~~ ^{regard} pessimiste
 envers la vie. Pourtant, par rapport à l'éducation
 il existe une transition. Bien que ceux qui
 habitent dans les cités sont souvent exclus
 d'une bonne éducation, elle trouve une nouvelle
 opportunité. Elle commence à faire un ~~scap~~
 coiffure et elle remarque que ~~ça va~~ ^{ça va} ne
 plaire. Par conséquent elle devient plus
 optimiste et la chose pour un meilleur futur
 augmente son amour propre et a un effet
 positif par rapport à ses actions en général.
 facteur
 Une autre ~~idée~~ ^{idée} qui est liée à l'éducation
 et sa nouvelle opportunité est la pauvreté.
 Il est évident que la pauvreté est un
 problème pour elle et sa mère, ~~Darwin~~ ^{puissance de son}
 a dit que ~~pour moi~~ ^{pour moi} trois euros par heure
 est une vraie fortune. À cause du manque

Turn over ▶



d'argent elle ne peut pas être représentée
comme les filles d'un âge similaire. Elle
ne peut pas s'intéresser à la mode parce
que, par exemple, elle doit s'habiller les
vêtements (contrefaits). De plus, puisque sa
mère doit travailler les heures longues, elle
ne passe pas beaucoup de temps avec elle
mère qui touche ^{négligemment} leur relation. Quoiqu'il y ait
sans également un changement positif. Elle
trouve un petit emploi et elle devient plus
indépendante. Le fait qu'elle peut devenir

Tick

coiffeuse est aussi quelque chose de positif
et elle constate qu'il existe certains qui
payeront une facture par l'entretien de
leurs cheveux. ~~Donc~~ ^{Dans} ~~un~~ ^{un} livre
qui est écrit comme un journal les services
sont ^{par rapport aux actions du protagoniste} très importantes. Donc, il semble que
la pauvreté et les problèmes d'argent
~~soient~~ ^{soient} liés à sa motivation et sont des
facteurs qui influencent ^{également} ses actions.

Tick

Au départ les mots dont on se servirait
pour décrire Loria seraient (pessimiste) ou
(déprimée), mais elle est également ^{aussi}
très sarcastique. Par exemple, puisqu'elle
se sent rejetée par son mère qui n'est



retourné au Maroc, elle ^{se sent être} est très négative
 envers les hommes. ^{en particulier} Par rapport à son père
 elle a dit que ^{lui} mérite une médaille
 de l'honneur de la République pour le ^{le succès} succès.
 Mais c'est seulement parce qu'il ^{la bien} aime ^{régulièrement} régulièrement.
 Ainsi, lorsqu'elle ^{trouve} trouve un garçon ^(Nabil) qui l'aime,
 ses actions ^{par conséquent} sont ^{négatives} négatives. ~~Il est remarqué~~
~~qu'elle ne l'aime pas~~ Cependant,
 à cause d'une conjonction d'autres facteurs
 positifs ^{il est évident qu'} elle agit plus positivement. Plus
 tard elle admet que ^{je suis} je suis réconciliée
 avec lui (Nabil le garçon) ... et aussi que
 je l'aime bien. ^{me} Donc il ^{semble que} semble que
 lorsque sa situation ^{améliore} s'améliore ^{en général} elle ² devient
 clairement plus positive par rapport aux
 hommes et en particulier son nouveau petit
 ami Nabil, ainsi sa motivation change.

Il est apparemment que l'espoir est un
 thème et un facteur très important pour elle.
 Elle habite dans ^{le côté du paradis} le côté du paradis.
 Mais c'est un nom ironique puisque
 par exemple ^{l'ascenseur} l'ascenseur ^{est mal} est mal et
 les boutons ^{ont été} ont été brûlés. Elle a besoin
 de s'échapper ^{de} de l'ancien de
 pauvreté et il paraît que une conjonction
 de facteurs, tels que Nabil, le CAP Coiffeurs et

Turn over ▶



Son petit emploi la donne une
 approche plus optimiste. Le livre est
 presque semi-autobiographique et
 il est possible que l'auteur se serve
 des expériences de Doria pour mettre
 en valeur comment on peut rompre le
 cercle vicieux. ^{si on a une attitude positive} À mes yeux l'optimisme
 devient le facteur le plus important
~~pour Doria~~ qui motive les actions de
 Doria, pourtant il est également apparent
 que sa situation ^{dans la banlieue} ~~locale~~ qui est
 difficile peut expliquer pourquoi elle ~~était~~
~~plus régulière~~ ses actions étant d'abord
 plus régulières.



Student 5 (Question 12a)

Commentary

This is a case of a student who has clearly under-achieved in the essay simply by not answering the precise question set. As with the questions on the period of history, the student is at liberty to choose how many characters to analyse, provided that there are more than one, and as this student has limited him/herself to just one character, he/she simply does not answer the precise question, the second part of it in particular being completely ignored. The student does give an effective analysis of the factors which motivate the main character, discussing her education, poverty, her family and other relationships and although the approach is a little narrative in places, the student does provide some evidence to support the views expressed. However, the fact that no other character is analysed at all means that the student shows at the very best 'Limited understanding and knowledge of the task' and so the essay was placed at the bottom of the 'Limited' band for Content, which meant that the maximum marks available for Quality of Language were 2 in each category.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 6/25

Range of Vocabulary – 2/5

Complexity of Language – 2/5

Accuracy – 2/5

Total – 12/40

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

12b

Camy de Maupassant ~~avait~~ regardant le monde dans lequel il vivait, avec un œil pessimiste. De cette manière, il abordait des thèmes dans ses contes qui ~~exploraient~~ explorant la société française du dix-neuvième siècle, et c'est cela qui me fascine dans sa œuvre. L'écrivain examinait avec soin les thèmes principaux de la guerre, et comment celle-ci avait touché la vie du petit peuple, mais aussi de la femme, et son rôle dans cette société.

Tick

Tick

Il me paraît que Maupassant voulait utiliser la guerre franco-prussienne comme un toile de fond sur lequel il pouvait explorer jusqu'au fond de l'âme de la bête humaine. Pour lui, cette guerre dévastatrice, qui avait apporté les conséquences et l'humiliation insupportables aux citoyens français, était originellement un moyen de mettre en scène une situation bizarre où les personnages se comportent à l'extrême. ~~Leur comportement~~ Cependant, je trouve que la guerre joue plusieurs rôles dans l'œuvre de cet auteur; quand j'ai lu le recueil de ses contes pour la première fois j'ai compris qu'il y a beaucoup de niveaux de compréhension dans les contes, et que la guerre ^{occupe} ~~est~~ tous ces niveaux.

Tick

Tick

Tick



Premièrement, ~~le~~ le conflit national devient le conflit individuel dans la plupart des contes de Maupassant où la guerre constitue ce voile de fer. L'écrivain nous présente comment le contrôle prussien de la France ^{qui} est reflété dans le contrôle ^{que} l'officier prussien maintient dans l'auberge de «Boule de Suif» ~~comme~~ ^{ce qui est} comme dans sa lutte contre l'immersion prussienne en utilisant sa maladie comme ~~une~~ ^{une} arme dans «Le lut 29». Il me semble que Maupassant essayait de faire comprendre le lecteur la profondeur de la déroute de l'esprit français grâce à la défaite de ~~la~~ ^{la} patrie, et je crois que la réussite de Maupassant ~~dans~~ dans cet aspect est ~~son~~ ^{sa} la preuve de ~~sa~~ ^{sa} génie comme un écrivain réaliste.

L'auteur voulait vraiment faire réfléchir les lecteurs contemporains et du futur à propos de l'humiliation nationale, et cela se voit. Monsieur Drouot est motivé par les paroles de la prussien qui le moque de lui, et c'est pour ça qu'il accepte le duel et tous l'officiers ne pensent pas qu'il veut de la vengeance, ~~car~~ ^{car} il est passifiste, dans «Le Duel» ~~les~~ ^{les} cette idée de désespoir des citoyens ensemble de la France est ce qui ~~ne~~ ^{ne} paraît que Maupassant voulait précipiter dans les pensées des lecteurs, et je crois qu'il y a des messages les plus importants à propos de la guerre pour Maupassant dans l'œuvre et celui de l'humiliation. ~~Il se peut~~ ^{Il se peut} que le lecteur moderne ne puisse pas vraiment comprendre comment les français de cet époque se sentaient, mais les contes de ~~Maupassant~~ ^{Maupassant}, à mes yeux, donne une suggestion ~~de~~ ^{de} classe d'un mélange inappropriable de sentiments pessimistes.

Turn over ►



comme celui de l'humiliation nationale.

Car il fondait partie des conflits en luttant pour la France, je crois que Guy de Maupassant avait les questions bien développées et définies quant au choix entre la résistance ou la passivité, ce qui ~~est~~ apparaît souvent dans ces contes. Dans « Boule de Suif » par exemple, la protagoniste toi-même à « survécu à la gorge du premier [russe] » qui avait dévoré ses seins, mais dans ce conte l'écrivain juxtapose le caractère pathétique de cette prostituée méprisée contre la cupidité impitoyable de Monsieur Lantier et Monsieur Carré-Lanverdan, les bourgeois qui ont cédé aux vainqueurs et se vendait leurs biens à ces puissants pour gagner plus d'argent. C'est ainsi que Maupassant critique ceux qui choisissent de ne pas résister aux vainqueurs, et pour ce raison je suis de l'opinion que pendant la guerre Maupassant lui-même était exaspéré par l'avarice de certaines personnes et voulait les tuer et déshonorer ~~parce~~ qu'elles ont fait après la chute française.

Pourtant ce n'est pas seulement les personnages lâches comme Monsieur Lantier et Monsieur Carré-Lanverdan qui que Maupassant critique dans ses contes, il y a plein d'exemples de la conduite inévitable ~~et~~ regne par des français innocents aux mains des vainqueurs russes. Rachel dans « Mademoiselle Fifi » est soumise à un traitement terrible par le protagoniste, Mademoiselle Fifi, parce qu'il est sûr que ~~est~~ et elle est méprisable. L'oppression russe dans « Boule de Suif » empêche les français d'aller au Havre.



... sans que Barle de Sinf admette qu'elle doit abandonner ses
principes et céder aux caprices prussiens, ce qui entraîne
la chute de Barle de Sinf et le comportement honteux des
autres personnages qui le ~~comportement~~ persuadent à céder. ~~Bar~~ Je
crois que le message de Maupassant est ~~très~~ clair :
n'importe pas la nationalité, la race ni la richesse, ~~et~~ il
y a ceux qui sont nés conchs et ceux qui sont nés courageux
et généreux, et pour ~~cela~~ ^{lui} la guerre est, fondamentalement,
un plat form pour exprimer ce message.

L'autre thème que cet écrivain développe dans
ces contes est celui de la femme, et le rôle de la femme dans
la vie quotidienne de ~~son~~ son époque. Maupassant lui-même
était fasciné par les femmes et leur charme féminin, ~~ce~~
ce que l'on peut voir dans le fait qu'il écrivait « J'aime
les femmes comme j'aime l'herbe, la rivière, la mer ». Je crois
que ~~le~~ Maupassant trouvait les femmes attrayantes mais ambiguës,
car il pensait qu'il ne pouvait pas les comprendre complètement,
Boris de Sinf, les personnages comme Mathilde, dans « La Femme »,
Barle de Sinf et Irma dans « Le lit & ? » même ~~sa~~ la fille et
la mère dans « Partie de Compagne », sont très bien
décrits, mais ~~de~~ ~~Maupassant~~ ~~n'essaie~~ ~~pas~~ ~~de~~ ~~l'~~
expliquer leurs sentiments. ~~Il~~ ~~se~~ ~~peut~~ ~~que~~ ~~la~~ ~~chose~~ ~~la~~
plus influente dans sa vie soit la femme, car il était mort
de les expliquer lui-même, et il déclarait sa fascination avec
cette créature féminine ~~est~~ plusieurs fois :

Ce qui m'intéresse plus dans l'œuvre de Maupassant
est sa présentation de la prostitution. Maupassant admettait

Turn over ▶



Le thème de la femme est plutôt exploré à travers les classes sociales. Car plus que les hommes c'est les femmes qui ne peuvent pas changer leur sort. Le rang social est rigide, et même quand il change brièvement, comme dans «Boule de Suif», la hiérarchie sociale est toujours rétablie et les prostituées restent ~~en dessous~~ au-dessous ^{toutes} les autres classes sociales. L'intertexte dans «Boule de Suif» entre les femmes de sorte cet aspect-ci de la vie des deux mêmes éme sociale en France, car Madame Camille-Mamadon et Madame Lorisseau ne parlent pas à Boule de Suif, et elle «ne [dit] rien». Je suis convaincue que Mompoussant avait écrit des petits détails comme ceux-ci pour exposer la ~~forte~~ différence entre les filles gallantes et les femmes bourgeoises, et il ne savait aussi que l'écriture visait à critiquer cette différence fondée dans les préjugés inutile et ~~très~~ incorrects.

S'il n'avait pas écrit à propos de la guerre, j'ai le sentiment que Mompoussant ~~aurait pu~~ aurait pu aborder le thème de la femme avec tout de réussite. Pour cette raison, je suis persuadée que le thème de la guerre est le thème principal dans les contes de Guy de Maupassant, car il était un moyen de créer une situation bizarre, mais aussi un sujet valable à explorer dans la littérature. C'est la guerre qui suscite l'enfermement de Boule de Suif et les autres dans l'auberge, mais aussi c'est la guerre qui entraîne l'avouement de l'officier prussien qui jure que Boule de Suif lui plait, et c'est la guerre qui inspire le prostitution chez elle.

Turn over ►



Surtout, c'est le mélange des événements bizarres
entraînés par le conflit et la lutte de la femme, et la
présentation de personnages, surtout le sang froid et la rigidité,
qui constituent le plus grand des succès de Manpower. ~~est~~ Tick
Après le général de Gaulle Manpower est son meilleur
de représenter les personnages, les situations, voire la
vérité, pour révéler les fautes de la société et explorer
la hite humaine qui le fascine.



Student 6 (Question 12b)**Commentary**

This is an example of an essay which clearly falls into the 'Very Good' band for Content. Firstly, it is worth pointing out that if a short story writer is studied – and Maupassant is by far the most common choice in this field – then reference must be made to at least three stories and this student does more than fulfil this requirement. The essay meets all the criteria for the top band; the student identifies the themes to be discussed and skilfully blends reference to a number of different stories to illustrate the points, there is clear evidence of evaluation and well-justified personal reaction and there is a wide range of evidence to support the views – sometimes in the form of quotation but references to incidents or characters are equally valid and effective. Most importantly, the student never limits him/herself to relating the plot but goes on to examine what messages or impressions emerge from the themes and how those messages are conveyed. Those most familiar with Maupassant may feel that there are aspects of the theme of war which could be further discussed, in particular its effect on the poor, but as is always the case, students are judged on what they include rather than what an examiner considers are the most important aspects, provided that the opinions expressed are well-justified, and this student does discuss a wide range of aspects in considerable depth. Finally, in the conclusion the student does answer very specifically the question as to which of the themes is the more important. The one aspect of the question which the student could have addressed more precisely is that of the 'development' of the themes; this is admittedly more difficult to discuss with reference to a collection of short stories than to a novel, but the student could perhaps have analysed how the themes are developed throughout a collection of stories or even within an individual story. Nonetheless, the essay is clearly in the top band for Content and, despite the occasional error, the Quality of Language is also clearly worth the maximum marks in all three categories.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 23/25

Range of Vocabulary – 5/5

Complexity of Language – 5/5

Accuracy – 5/5

Total – 38/40



A DRAMATIST OR POET FROM A FRENCH-SPEAKING COUNTRY/COMMUNITY

Student 7

Question 13b

Analysez les techniques utilisées par le dramaturge ou le poète que vous avez étudié pour exprimer ses idées. Quelles techniques est-ce que vous trouvez les plus efficaces?

Student 8

Question 13b

Analysez les techniques utilisées par le dramaturge ou le poète que vous avez étudié pour exprimer ses idées. Quelles techniques est-ce que vous trouvez les plus efficaces?

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

13(b)

J'ai étudié la poésie de Jacques Prévert, un poète très connu en France.

Son recueil "Paroles", paru en 1946, est considéré comme œuvre novatrice à cause de ses techniques variées. Je vais les analyser maintenant.

D'abord ~~une poésie~~ ^{une poésie} fréquente de "Paroles" est Prévert a joué souvent sur les mots et les sons.

C'était typique du mouvement surréaliste dont il était membre. Le surréalisme cherche à expérimenter avec le langage. Prévert a utilisé les jeux sur les mots pour un nombre

Tick



de raisons. Premièrement, il a visé à faire penser le lecteur par exemple, dans le poème "Pater Noster", le premier vers ("Notre Père qui êtes aux cieux - Restez") a montré son idée que l'homme n'a pas besoin de Dieu. En ajoutant la phrase de la prière religieuse la plus notoire, Prévert ~~le~~ détourne totalement le sens de la citation. De cette façon, il a transformé une banalité de la vie pour avoir un sens différent. Alors ~~le~~ ^{il} lecteur à réfléchir sur ~~les~~ ^{ses} changements subtils. En plus, en jouant sur les mots, Prévert ^{souvent} provoque le rire. "L'Accent Grave", un poème avec des aspects théâtraux, est amusant grâce au jeu avec le mot "ou" ~~de~~ ^{se} être ou ne pas être. je ^{suis} ou je ne

Tick

Tick

Tick

Tick

Tick

Turn over ▶



suis pas) En même temps, ce poème manifeste une idée sérieuse aussi. Les enfants peuvent poser des questions pertinentes. ~~En général, je~~

En plus, une autre caractéristique permanente^{ente} de "Paroles" est celle du style descriptif. L'œuvre Tick de Prévert est pleine de métaphores et de la description. ~~Par exemple, dans le poème~~ La description fait rêver le lecteur et aide leur imagination. Tick

Par exemple, la métaphore de "un orage / de fer d'acier de sang" dans le poème "Barbare" révèle l'horreur de la guerre. Prévert a Tick écrit ce poème, qui se réfère aux bombardements de la ville de Brest pendant la deuxième guerre mondiale, pour



exprimer son opinion
 négatif ~~de~~ ^{sur} la guerre ~~les~~ Tick
 Les métaphores sont
 utilisées aussi dans
 + des poèmes qui concernent
 l'éducation Dans "Le
 Cancre", la métaphore de
 "le tableau noir du
 malheur" est une Tick
 représentation de l'école
 un endroit malheureux.
 De plus "Page d'Écriture",
 les élèves rêvent que
 les murs de la salle de
 classe "écroulent". Donc on
 peut voir que, pour Prévert,
 l'école ressemble à une
 prison d'où les enfants
 voudraient ~~de~~ échapper. Tick
 Dans ces deux poèmes,
 Prévert utilise la description
 pour transmettre son
 message que les enfants
 sont opprimés par le
 système scolaire.
 En outre, dans

Turn over ▶



2 1

HI/Jan11/FREN3

"Paroles", Prévert adopte un langage familier et populaire. Sa poésie se veut simple, ~~même~~ voire enfantine. Il y a beaucoup de raisons

~~pour~~ pourquoi Prévert emploie le vocabulaire quotidien. Par exemple, ses poèmes sont très

~~simples~~ universels. Dans le poème "Déjeuner du Matin", Prévert s'efforce de donner le moins d'informations possibles sur les personnages du poème, "je" et "il".

Donc, le poème pourrait être rélevant à tout le monde. De plus, en

donnant très peu de détails, le poète laisse libre cours à ~~la~~ ^{du lecteur} l'imagination.

Dans "Déjeuner du matin", on ne sait ni ~~la~~ ^{ou sort} ~~l'occupation~~ ou sort.



~~Les~~ ^{les} personnages ni la situation exacte ~~de~~
~~Le~~ Le poème est une description simple de gestes exactes - "Il a
 pris le café / dans la tasse". De cette manière, à la fin du poème - "et moi,
 j'ai pris ma tête dans ma main / et j'ai pleuré" - les ~~les~~ sentiments du
 personnage semblent très forts et naturels, parce qu'ils ~~ont été~~ exprimés
 sans détours.

Tick

Tick

Tick

En général, bien que je croie que tout la poésie de Prévert est
~~efficace~~ efficace, j'aime surtout les jeux sur les mots et la simplicité du vocabulaire.

Pour moi, les jeux sur les mots encouragent les lecteurs à voir les choses de quotidien (comme

Turn over ►



2 3

H/Jun11/FREN3

la religion) dans une manière nouvelle, et les poèmes ~~me~~^{me} l'ont réfléchi. En outre, comme dans "L'Accent Grave", les jeux sur les mots peuvent rendre le texte plus drôle.

Tick

Pourtant, ce que je ~~trouve~~^{trouve} la plus ~~efficace~~^{efficace} dans la poésie de Prévert, c'est la simplicité du langage. La simplicité trompe le lecteur - les poèmes sont moins simples qu'ils n'y paraissent. Par exemple, quand on lit "Déjeuner du matin" pour la première fois, il semble qu'il soit un poème très simple qui utilise le vocabulaire enfantin. Cependant, en relisant le poème, on se rend compte qu'il y a un ~~m~~ nombre de façons de

Tick

Tick



2 4

H/Jun11/FREN3

L'interpréter. En outre, Tick
 la tristesse du personnage
 "je" est très fortement
 exprimée. ~~par le poète~~ Dans
 ce poème, la complexité
 de son sens contredit
 avec ~~sa forme~~ la
 simplicité de sa forme. Tick
 Je trouve la simplicité
 de ce poème très efficace,
 et je ~~pourrais~~ même
 dirais que ~~ce poème~~ ^{est} ~~un~~ ^{un}
 chef d'œuvre.

Par conclure ~~les~~
 Prévert a utilisé un
 grand nombre de
 techniques dans sa poésie.
 Elles rendent ses poèmes
~~plus~~ accessibles et
 peuvent s'amuser. Donc,
 ce n'est guère étonnant
 que ses poèmes sont
 toujours populaires
 aujourd'hui. Tick

Turn over ▶



2 5

H/Jun11/FREN3

Student 7 (Question 13b)**Commentary**

This is an example of a very competent essay which does not quite meet the criteria for the 'Very Good' band for Content. The student identifies a number of appropriate techniques – play on words, use of metaphor and use of familiar language, analyses what effect these have within some of the poems and gives appropriate examples to illustrate the analysis – in the case of poetry it would be difficult to give examples without using quotations. However, the range of techniques is not quite wide enough and the analysis not quite detailed enough for the essay to be placed in the top band for Content. While the section on play on words is very effective, the section on metaphor is less convincing as the comments are relatively brief and detailed analysis of individual poems is lacking. Nonetheless, the essay is well-structured, there is a good attempt to answer the specific question set and there is clear evidence of personal reaction with justification for the views expressed. Overall, the knowledge and understanding of the task is more 'Sound' than 'Thorough' and so the essay was placed in the 'Good' band for Content, but as it is clearly much closer to matching the criteria for the 'Very Good' than for the 'Sufficient' band, it was placed at the top of the 'Good' band. It also meets the criteria for 4 marks in each of the Quality of Language categories, the maximum which can then be awarded.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 20/25

Range of Vocabulary – 4/5

Complexity of Language – 4/5

Accuracy – 4/5

Total – 32/40

18

not w
outside i
box

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

13b

Au XIX^e siècle la littérature symboliste marquait un tournant profond dans l'histoire de la poésie française. Le symbolisme et le Romantisme ont eu influence sur des poètes tels que Baudelaire, un poète maudit qui a publié son œuvre Les Fleurs Du Mal en 1857. Dans cette rédaction je vais examiner les techniques que Baudelaire utilise dans son recueil pour transmettre ses idées, et je vais concentrer surtout sur le symbolisme, les figures de style et l'antithèse parce que je trouve qu'ils sont les techniques les plus efficaces.

Dans le poème L'Albatros j'aime le façon dont Baudelaire utilise le symbole de l'albatros pour montrer une sorte d'idéal, la liberté. L'Albatros est décrit comme « un prince de nuées », ce qui et nous avons des images d'un oiseau libre au-dessus du bas monde et des problèmes. Je pense que Baudelaire veut que l'oiseau le symbolise puisqu'il ^{était} est comme l'oiseau, « maladroit et honteux » parce que la société se moquait de lui, comme les marins se moque de l'oiseau, « l'un agace son bec avec un brûle-gueule ». Grâce à cette symbolisme, je crois que le poème est une parabole, pour être vraiment doué ^{et inspiré} on a besoin d'une coupure de la société, pour qu'on puisse



1 8

H/Jun11/FREN3

trouver la liberté comme l'albatros. Je pense en plus je suis convaincue que ce symbolisme montre que pour Baudelaire son génie est aussi son fardeau, « ses ailes de géant l'empêchent de marcher ».

D'ailleurs, j'apprécie les images nombreuses que le poète emploie dans L'Ennemi. Dans ce poème je trouve que les fleurs et les fruits représentent l'inspiration de Baudelaire, « les fleurs nouvelles que je rêve ». Cependant, le symbolisme montre que Baudelaire manque d'inspiration à cause du bas monde avec tous ses maux, parce que le temps a endommagé son inspiration et sa créativité.

Son esprit est comme « les terres viondées » dans le poème. Selon moi, il utilise un autre symbole notable, les saisons pour montrer comme Baudelaire est dans l'automne de sa vie, « voilà que j'ai touché l'automne des idées ».

L'automne est une saison froide, sombre et austère, comme l'état mental de Baudelaire et sa vie de la vie dans le bas monde. Une image de moins d'importance est la météo, car Baudelaire utilise les « brillants soleils » pour représenter les lieux soudains d'inspiration, qu'il a laissés dans la jeunesse à cause de la tonnerre et la pluie qui a fait « un tel ravage ». * pg 21

D'ailleurs, je trouve qu'une autre technique ^{effective} est l'utilisation de plusieurs figures de style.

Dans le poème L'Invitation Au Voyage une des idées centrales est l'idéal, et Baudelaire exprime cette idéal grâce à l'accumulation dans le refrain « ordre et beauté, luxe, calme et volupté ». Je pense qu'un autre thème fondamental est la beauté et Baudelaire les rimes riches et puissantes, le rythme mélodique

Turn over ▶



et la forte musicalité augmentent les belles images que Baudelaire exprime. J'aime sa utilisation des sens « les ^{riches} fleurs mêlant leurs odeurs » pour qu'il puisse montrer la richesse du lieu et sa utilisation des couleurs « d'hyacinthe et d'or » pour illustrer la beauté extraordinaire ». Enfin, l'allitération « riches plafonds, miroirs profonds, la splendeur orientale » me plaît parce qu'il exprime la beauté exotique de l'endroit que Baudelaire décrit.

Baudelaire emploie autres figures du style dans le poème L'Albatros par exemple les rimes internes « qu'il est... il est... et laid ». À mon avis, ces rimes internes illustrent le cercle vicieux de moquerie auquel Baudelaire doit faire face dans le bas monde, et ils montrent comme on ne peut pas échapper des problèmes. Je trouve que la personnification de l'oiseau est importante aussi, et il est décrit comme « un voyageur, un prince des nuées » « un voyageur » « un prince des nuées » et « un roi de l'azur ». Cette personnification aide Baudelaire à montrer l'idéal de la gloire et la supériorité, au dessus de la vie quotidienne.

Les rimes internes sont utilisées dans L'Ennemi mais au lieu de représenter un cercle vicieux de moquerie, je pense que dans ce poème ils montrent la pénurie et la rareté d'inspiration « traversé ça et là ». La personnification est employé aussi, « le Temps mange la vie » pour rendre le temps plus comme un ennemi réel, plus puissant et plus dangereux. Enfin, Baudelaire utilise la répétition « Ô douleur ! Ô douleur ! » et je crois que cette répétition ^{met} met l'accent sur et souligne sa angoisse, parce qu'il était un poète maudit qui ne pouvait pas échapper de ses problèmes ou de ses détracteurs.



Selon moi, la technique finale qui est efficace aussi est l'utilisation de l'antithèse. Tick

Dans le poème L'Albatros le poète utilise l'antithèse et les correspondances verticales pour montrer l'opposition entre l'idéal et le bas monde. Ces deux états sont contrastés dans ^{la dernière} strophe, parce que l'albatros est décrit comme « un prince des nuées... exilé sur le sol au milieu des huées », et les vers contrastent ces deux états encore plus. « Un prince des nuées » a la liberté de voler dans les grands espaces sans limites sans restrictions, cependant « exilé sur le sol au milieu des huées » a les connotations de la restriction. Le mot ~~« albatros »~~ « albatros » lui-même est une oxymore puisque c'est composé des mots noir et blanc. Le noir a les connotations du désespoir et de la mort, tandis que le blanc suggère l'espoir et un nouveau départ. Tick

L'antithèse est notable dans Une Charogne aussi, par exemple avec l'oxymore « carcasse superbe ». ~~Les rimes sont employées à~~ En outre les rimes sont employées pour aider cette antithèse, tels que « mon âme... charogne infâme ». L'association de deux choses incompatibles montre que toutes les choses dans la vie sont liées, par exemple le beau et le laid, les « fleurs » et le « mal », ~~elles~~ et cette antithèse est présente dans le titre du recueil. La vie et la mort sont liées aussi par le poète « vous serez semblable à cette ordure... vous mon ange et ma passion ». Tick

pg 19 * ~~Klimagesel~~ d'un semblablement l'image d'un oiseau est présente dans le poème L'Élévation. Dans ce poème le poète

Turn over ►



compare ses pensées avec une alouette qui a la possibilité d'un libre essor, au-dessus de «ces miasmes morbides» ~~conspirettes~~ dont le poète veut s'échapper. Ce symbolisme montre encore plus Tick que pour Baudelaire, l'idéal est le ~~libre essor~~ la liberté et les grands espaces sans restrictions.

~~Personnellement, je trouve que l'antithèse est la technique la plus efficace, bien que ce soit vrai que le symbolisme est ~~un~~ effectif aussi.~~

~~Pour D'une part, le symbolisme est efficace parce que il permet le lecteur d'imaginer mieux les choses Baudelaire décrit et on peut créer une image forte dans son esprit. D'ailleurs, le symbolisme est une manière efficace de décrire les choses et les ~~ambitions~~ sentiments qui sont très difficiles à exprimer, par exemple le manque d'inspiration. Le symbolisme est une technique centrale dans la poésie en général et a eu une grande influence sur Baudelaire.~~

~~Cependant selon moi l'antithèse est la technique la plus efficace parce qu'elle aide le lecteur de comprendre l'idée des correspondances verticales, qui ~~reste~~ est très centrale dans plusieurs poèmes. L'antithèse est très effective puisque~~

Personnellement, je trouve que le symbolisme est la technique la plus efficace bien que ce soit vrai que l'antithèse est effective Tick aussi.

D'une part, l'antithèse est efficace parce qu'elle aide le lecteur de comprendre l'idée des correspondances verticales, qui est très difficile à comprendre et vraiment centrale dans plusieurs



poèmes aussi. Cette association de deux choses incompatibles et contrastants aide le lecteur de voir les liens dans la vie, et c'est efficace parce que sans ces liens le lecteur ne se ^{rendrait} compte que des choses comme la vie et la mort, le beau et le laid, les fleurs et le mal peuvent être liées. Les correspondances entre l'idéal et le spleen sont présentes dans la majorité des poèmes et sans l'antithèse ils ne ~~serait~~ seraient pas évidentes. Tick

Cependant, selon moi, le symbolisme est efficace parce qu'il permet au lecteur d'imaginer mieux les choses Baudelaire décrit et on peut créer une image forte dans l'esprit. Cette image aide le lecteur à mieux comprendre le poème, et personnellement j'aime les poèmes qui créent des images. D'ailleurs, le symbolisme est une manière efficace de décrire les choses ou les sentiments qui sont très difficiles à exprimer, par exemple le manque d'inspiration. C'est effectif) parce qu'on peut exprimer en quelques mots, quelque chose que normalement occuperait bien des strophes. Le symbolisme est une technique centrale dans la poésie en général et a eu une grande influence sur Baudelaire. Je crois que, sans le symbolisme son œuvre serait très différent et il ne serait pas de la même qualité. Tick

Enfin, bien que j'admette que les figures de style sont efficaces parce qu'ils servent de donner de la puissance aux poèmes, je pense que le symbolisme et l'antithèse sont plus efficaces. Tick

Grâce à l'étude des techniques nous avons montré l'intérêt et l'efficacité de l'œuvre de Baudelaire. Le texte apparaît donc bien comme un petit chef d'œuvre grâce à toutes les techniques riches et sophistiquées que Baudelaire utilise pour exprimer les thèmes clés

Turn over ▶



2 3

H/Jun11/FREN3

dans ses poèmes, et ils sont une preuve du génie de ce grand
poète du XIX^e siècle.



Student 8 (Question 13b)**Commentary**

This is an example of an essay which was awarded full marks. The student answers the question fully and precisely, the essay is well-structured and there is a wide range of examples as well as clear evidence of evaluation and personal reaction. If we compare this essay to that of Student 7 on the same question, albeit with reference to a different poet, we can see that there is much greater depth to the analysis as well as discussion of a wider range of techniques. A good example of this is the section on antithesis where the student not only analyses its effect within an individual poem but also discusses how this combines with other poetic techniques to convey specific messages. The conclusion, too, is a very well-justified response to the question posed in the essay title. As has been mentioned with reference to Student 6, there are doubtless aspects of Baudelaire's poetic technique which the student has not discussed (rhythm or enjambement, for example) but essays are assessed on what it is reasonable to expect an A Level student to produce in about an hour and there will not be many more detailed and effective answers than this one. As far as the Quality of Language marks are concerned, there is no doubt that the essay meets the criteria for 5 marks on both Range of Vocabulary and Complexity of Language, and although there are a few significant errors it was felt that given the length and complexity of the essay it did match the description of "highly accurate with only occasional errors".

The final marks for the essay were therefore:

Content – 25/25

Range of Vocabulary – 5/5

Complexity of Language – 5/5

Accuracy – 5/5

Total – 40/40



A DIRECTOR, ARCHITECT, MUSICIAN OR PAINTER FROM A FRENCH-SPEAKING COUNTRY/COMMUNITY

Student 9

Question 14a

Analysez les influences sur l'architecte/le metteur en scène/musicien/peintre que vous avez étudié. Comment est-ce que ces influences se manifestent dans **au moins une** de ses œuvres?

Student 10

Question 14b

Analysez les aspects de l'œuvre de l'architecte/du metteur en scène/musicien/peintre que vous avez étudié qui vous ont le plus impressionné(e). Expliquez pourquoi vous les trouvez impressionnants.

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

14 (a)

Analysez les influences sur le Metteur en Scène que vous avez étudié. Comment est-ce que ces influences se manifestent dans au moins de ses ~~autres~~ œuvres?

J'ai étudié le film qui s'appelle 'La Haine' de Mathieu Kassovitz. Je crois^{qu'} il y a 3 influences sur Kassovitz: ~~en dessous~~ l'actualité et les médias, le cinéma français, le cinéma américain, sa famille et Les Productions Lanzennec. Je vais analyser ces ~~les~~ influences et expliquer comment ils se manifestent dans ce film.

Premièrement, l'actualité et les médias sont évidents ~~à~~ ~~debut~~ du début du film. Au début du film on voit des émeutes entre les jeunes de la banlieue et la police. On pense qu'on voit un journal télévisé à cause des

Tick



images et ^{ils} aident le spectateur croire que ce qu'il voit est la vérité. De plus, en 1993, un jeune de la banlieue qui s'appelle Makomé M'Bowle ~~est~~ ^{était} tué dans une bavure policière en garde à vue. La policière qui a tué M'Bowle a expliqué que le coup est parti par accident. ~~A~~ Ajouté à cela un autre jeune de la banlieue était tué à cause d'une bavure policière en 1986 qui s'appelle Malik Oussekine. Ces deux événements représentent le thème central pour le film 'La Haine' parce que c'est au sujet d'un jeune qui est au hôpital à cause d'un policière et ~~à~~ ^à la fin du film un autre jeune ~~est~~ ^{est} qui s'appelle Vinz mort à cause d'un coup de feu qui part par accident d'une arme d'un policière. C'est pratiquement identique. Finalement ~~à~~ dans les années 80 et 90, il y avait beaucoup de débats et documentaires au sujet de la vie dans la banlieue et le conflit entre la police et les jeunes, donc le film 'La Haine' a ~~beaucoup~~ beaucoup d'éléments très communs pour

Tick

Tick

Tick

Tick

Tick

Tick

Turn over ▶



cette époque. Par exemple du cours du film Kassowitz fait allusion au fait qu'il n'y a ^{pas} assez à faire dans la banlieue. ~~et~~ ~~et~~ ~~sauf~~ ~~que~~ ~~peux~~ et ~~ta~~ leur vie est sans espoir et prospère. Par Hubert (un autre personnage principal) les drogues sont une source de revenus. Kassowitz fait beaucoup d'allusions aux drogues dans 'La Haine' particulièrement le cannabis et c'est un grand problème.

Deuxièmement le cinéma français a une grande influence sur Kassowitz, ~~et~~ particulièrement le film qui s'appelle 'L.627' de Bertrand Tavernier. 'L.627' est au sujet d'un ancien policier qui travaille dans les banlieues et ^{représente} ce que la vie est comme de point de vue d'un policier. Donc, je crois que 'La Haine' est une réponse à 'L.627' parce qu'il est au point de vue des jeunes qui habitent dans la banlieue. Par exemple, Kassowitz toujours souligne le fait que les policiers sont méchants. Envers la fin du film, on voit Hubert et Said en garde à vue à Paris. Les policiers brutalisent les jeunes et utilisent ~~les~~ l'abuse physique et verbale envers les

Tick

Tick

Tick

Tick

Tick



jeunes. Immédiatement, les spectateurs s'identifient avec les jeunes parce qu'ils à cause des actions de la Police. De plus dans le film, bien qu'on comprend que les jeunes provoquent la police, la police est toujours en attaque. Les policiers utilisent la violence physique. Même si, beaucoup de films dans les années 80 et 90 ~~se~~ étaient au sujet de la bande et donc le film 'La Haine' ~~est~~ contient beaucoup d'éléments et thèmes communs.

Tick

Troisièmement, le cinéma américain a une influence sur Kassowitz. Il aime beaucoup de mettre en scène américains tels que Spielberg et Spike Lee et surtout il aime les films américains. Un film favori de Kassowitz qui s'appelle 'Raging Bull' a eu une grande influence sur une technique principale de ~~tous~~ 'La Haine'. Les deux sont en noir et blanc. Cette technique ~~est~~ que Kassowitz utilise est très efficace parce qu'il n'y a aucun couleur dans le film. Le manque de couleur aide le spectateur comprendre

Tick

Tick

Turn over ▶



au'il y a une maniere d'espoir et
 la prosperite dans la banquiere pour
 les jeunes et cette technique souligne
 ce message. De plus il y a une scene
 ou Ving est devant un miroir et
 il imite l'acteur Robert de Niro du
 film 'Taxi Driver'. Ving inspire tenir
 une arme et il repete 'C'est a moi
 que tu parles'. ~~Ce~~ ce scene est
 pratiquement ~~identique~~ identique a
 scene dans 'Taxi Driver' mais dans
 'Taxi Driver', Robert de Niro tient
 une arme ~~reale~~ vraie. Finalement,
 Alfred Hitchcock (un autre metteur
 en scene americain) ~~influenceait~~
 Kassowitz parce que comme Alfred
 Hitchcock, Kassowitz joue un role
 secondaire dans ~~ce~~ ^{son} film. Quand Ving,
 Hubert et Saïd a une bagarre avec
 les Skins a Paris, Kassowitz joue le
 skin principal dont ~~Ving~~ ^{essayait} de
 tuer.

Quatrièmement, La famille de
 Kassowitz a influence son film. Premièrement,
~~son~~ ~~pe~~ la carrière de son père est
 metteur en scene aussi et de plus son

Tick

Tick

Tick

Tick



père joue un ~~petit~~ rôle secondaire dans
 'La Haine' parce qu'il joue le propriétaire
 dans la galerie d'art à Paris avant
 les trois jeunes visitent. ~~À~~ Ajouté à cela,
 son père provient d'une famille juive
 hongroise. Dans le film ^{le personnage de} Ving est une
 juif¹⁰¹⁷ et il représente une minorité
 ethnique. Kassowitz fait allusion au fait
 que Ving est juif ~~pers~~ provient d'une
 famille juive aussi parce que avant
 on voit la maison de sa grand-mère
 on voit une candélabre juive. Ademas
 De plus, sa grand-mère demande
 à Ving pourquoi il ne va pas au
 synagogue.

Tick

Finalement, les ~~Production~~ Productions Lanzennes
 sont une entreprise qui aide les
 jeunes metteurs en scènes payer par
 créer un film. Comme Kassowitz était
 très inconnu, les Productions Lanzennes
 lui permet ~~à~~ permis de financer
 ce film. Bien que Kassowitz ne fait^{se} pas
 allusion aux Productions Lanzennes
 dans le son film on sait que sans
 leur aide, le film 'La Haine' n'exister-
 ceit pas.

Tick

(P.T.O)

Turn over ▶



2 3

HJun11/FREN3

Après avoir analysé les influences sur le metteur en scène et comment ils se manifestent ~~dans~~ dans le film 'La Haine', je crois que ~~les~~ les quatre influences, le cinéma français, le cinéma américain, l'actualité et les médias et sa famille sont tous évidents dans son film dans les thèmes et les techniques. Bien que ~~la~~ l'influence des Productions L'Arrière n'est pas évident directement dans le film, c'était primordiale dans la production de 'La Haine'.



Student 9 (Question 14a)**Commentary**

This student has clearly prepared well and shows a sound knowledge of the topic, but does not always make quite the most of his/her knowledge and, as with Student 7, does not quite go into sufficient depth in the analysis. A number of specific influences are identified and the student shows how these are reflected in the film, though there are not quite as many specific references to the film as there could have been, so the range of evidence is more 'good' than 'wide'. Furthermore, the student could discuss the relative importance of the various influences and the analysis of specific incidents or influences could be taken further. An example of this is the discussion of the influence of real events on the film; here the student's approach is rather descriptive rather than discussing specifically their impact not just on the plot but also on characterisation, the mood or the structure of the film, for example. Overall, therefore, the essay is a good match for the criteria for the 'Good' band for Content and was placed in the middle of that band. As for the Quality of Language marks, the essay meets the criteria for 4 marks for both Range of Vocabulary and Accuracy (there are errors but it is fair to describe the essay as 'generally accurate' rather than 'more accurate than inaccurate'); the mark for Complexity of Language is on the boundary between 3 and 4 but it was decided to give the student the benefit of the doubt in this respect.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 18/25

Range of Vocabulary – 4/5

Complexity of Language – 4/5

Accuracy – 4/5

Total – 30/40

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

14(b)

Serge Gainsbourg était un des chanteurs les plus ^{influents} influents du vingtième siècle, d'une part majeure grâce aux techniques qu'il avait utilisées pendant sa carrière et à cause des sentiments liés à ses chansons. Cependant, Gainsbourg a aussi provoqué quelques scandales en exprimant ses espoirs trop facilement. Néanmoins, ce fait est essentiel pour décrire le style gainsbourgeois et une des choses les plus impressionnantes de son œuvre.

Quand il jube commençait de chanter, Gainsbourg a dû trouver son propre place pour qu'il devienne connu, puisque d'abord, il était connu entre les yé-yés et les rockers. Mais avec l'aide de Boris Vian, il a construit une chanson originale - le Poisonneur des Libas - qui marche comme une protestation contre la vulgarisation des chansons de l'amour. Pendant un entretien, Gainsbourg a exprimé ses opinions en disant qu'il n'y a aucune raison pourquoi il ne peut pas parler de l'homme normale et jeter les idées d'une vie idéale. C'était une chanson noire qui a transmis les sentiments de Gainsbourg au temps. Il a chanté "Je veux faire un dernier petit trou dans ma tête". Néanmoins, elle a rendu le Poisonneur à connu un nouveau moyen de réussite et l'a mit dans la scène publique pour le premier fois - ce qui est impressionnant, c'est que la publique l'a accueilli, bien qu'il n'ait pas chanté de d'une histoire entre un homme et une femme.

Néanmoins, elle n'a pas besoin d'attendre longtemps, puisque, après avoir été demandé par Brigitte Bardot, son amour actuel, Gainsbourg a écrit "Je t'aime" et son plus. Il est dit que de savoir de créer une chanson d'amour si belle. Gainsbourg a écrit "Je t'aime".



moi non plus. Il est difficile de savoir les motifs liés à cette chanson car quoiqu'elle ^{soit} une chanson explicite et très sexuelle, le titre est un jeu de mots parce que moi non plus n'est pas la réponse normale à 'Je t'aime'. Selon Gainsbourg, 'Je t'aime' était un adage ~~populaire~~ gauloise et il voulait augmenter la connaissance de ce fait. C'est un exemple ^{de} de l'humour gaudinbourgeois qui lui a donné sa notoriété ^{et sa} notoriété.

Tick

Néanmoins malgré la protestation, 'Je t'aime aime' a atteint le succès sans précédent! Premièrement, elle était dénoncée par le Vatican qui a seulement aidé cette réussite et elle est devenue le succès un dans cinq pays européens, y compris l'Angleterre où la chanson originale a été interdite et les radios ont dû diffuser la version instrumentale. Cela est joué un orque baroque qui joue un hymne hypnotique et à mon avis, la version instrumentale perd toute ^{de} l'efficacité sans paroles et les paroles sans orque. C'est juste la poésie ^{de} ~~écrite~~ écrite! La chose la plus importante avec Gainsbourg est les liens entre les mots et la musique; ici, l'harmonie entre l'orque et les paroles est parfaite: les deux jouent avec ^{une} répétition qui veut mettre l'écouteur en sommeil. Pour ma part, il n'y a personne comme Gainsbourg qui peut exploiter cet accord dans le même moyen.

Tick

Il est indéniable que les mots sont ^{aussi} ~~si~~ importants que la musique. Souvent Gainsbourg les utilise en essayant de trouver le meilleur moyen de séduire une femme. Dans les chansons que j'ai étudié, il employe les ~~répétitions~~ répétitions, les sons différents et les métaphores de l'eau. Par exemple dans la chanson 'l'eau à la bouche', on écoute les sons forts et doux comme 't' et 's'; ~~parfois~~ ^{parfois} ~~avec~~ ^{avec} De plus, dans la même chanson et dans 'Je t'aime', Gainsbourg considère que la force de son amour et le mouvement harmonique sont égaux - on le voit dans les liens 'je vais et je viens', ~~je vais et je viens~~ ^{je vais et je viens} et 'la es la vague, moi l'île nue'. Il pense que l'amour bouge avec rythme comme la mer, et à mes yeux, c'est un artiste très intelligent.

Tick

Tick

Turn over ►



Il n'est pas le style gaudinbourgeois sans scandale, et avec Gaudinbourg, on a tellement
 Pour ses métaphores explicites et la respiration forte de Louis Babin dans 'Le t'ave' et pour la
 chaque de ~~leur~~ chanter avec sa propre fille dans 'L'oren l'est', on a les petits scandales quand on les
 compare avec 'Aux armes et caetera' - un hommage à l'hymne national français, la Marseillaise. C'était
 si chantant, puisque Gaudinbourg a détruit l'idée de la patrie française en mettant les mêmes
 mots avec la musique des jamaïcains, le reggae, et aussi car il n'a pas pensé des soldats tués en disant
 'et caetera'. De plus, il a eu l'audace à dire: 'j'ai redonné à la Marseillaise son sens initial
 et par conséquent, il a dû annuler quelques concerts où il voulait la chanter à cause des menaces des
 soldats anciens. Néanmoins, de nos jours, je pense qu'on ~~accepte~~ accepterait ces scandales
 et ces styles de chanson car, grâce à Gaudinbourg, on a de moins en moins des sujets tabou.

Pour conclure, j'estime que l'audace de l'œuvre de Gaudinbourg est la chose la plus impressionnant Tick
 car grâce à lui, on peut parler de n'importe quoi sans craindre qu'il ne soit interdit. Également, je trouve
 qu'il était un chanteur si intelligent qui avait la connaissance à créer les liens entre la musique et les
 paroles, et les métaphores explicites. Gaudinbourg a dit un jour: 'je sonrais mes livres, c'est ^{pourquoi} ~~parce que~~ je
 vais au-delà: je compose jusqu'à la décomposition. ~~Parce~~ Cet adage typique le style gaudinbourgeois
 risque, chantant et intelligent avec un jeu de mots. À mon avis, Gaudinbourg a vécu avant de son propre Tick
 temps et ce fait rend sa réussite même plus impressionnante.



Student 10 (Question 10b)**Commentary**

Although this essay title is very general and does allow students a choice as to which aspects of the artist's work to analyse, this essay does lack focus and the student spends too much time relating aspects of Gainsbourg's life or describing the success of his songs rather than analysing his music. If we take the second paragraph, for example, the approach is largely narrative; the comments in line 3 that his song is original and at the end that it was not the story of a man and a woman are only a very superficial kind of analysis. However, the section on the use of words and metaphors is a little more detailed and does also include some personal reaction. Overall, however, we learn very little about different aspects of musicality, the essay is not well structured to respond to the specific question set and there is relatively little in the way of evidence and examples. It therefore shows "Limited understanding and knowledge of the task", but as the essay is nearer to matching the criteria for the 'Sufficient' band than the 'Poor' band, it was placed at the top of the 'Limited' band. The maximum marks available for Quality of Language were therefore 2 in each category and the essay does fulfil the criteria for those marks.

The final marks for the essay were therefore:

Content – 10/25

Range of Vocabulary – 2/5

Complexity of Language – 2/5

Accuracy – 2/5

Total – 16/40

Marking Guidance

1. The range of topics and areas for study is inevitably very wide, but all essays are assessed according to the same criteria. If the question requires, for example, an analysis of the main themes of a work, this will be the candidate's view of what the main themes are, provided he/she justifies his/her choice. If there are clearly significant errors of fact, these cannot be ignored, but fact should not be confused with interpretation.
2. The mark scheme refers to *understanding and knowledge of the task*. 'The task' is to answer the specific question set. 'Understanding of the task' is the way in which the answer addresses the question, e.g. range, depth, covering all parts of the question and relevance to the question. 'Knowledge of the task' is the amount and range of detail used to answer the question set. It is not so much the actual knowledge as the way this knowledge is used and evaluated that is being assessed. Hence the Content mark is determined by how well the candidate has answered the specific question set. If a candidate has answered only one part of a two-part question, it is not possible to award a mark in the 'Good' band for Content.
3. When assessing an essay for Content, a "top down" approach should be adopted by deciding whether the essay matches the criteria for the top band. If not, move down to the second band and so on. If an essay fully matches all the criteria for the top band, it should be given maximum marks. Such an essay will fully answer all parts of the set question, it will be fully relevant, and it will contain a good deal of evidence and very clear evaluation.
4. If the essay is not worthy of a mark in the top band, move down the bands until the criteria are the best match for that essay. In these bands, in the event that an essay matches exactly the criteria for the band, it should be given the middle mark in that band. Otherwise, the mark should be adjusted up or down according to whether it is nearer the criteria for the band above or the band below. If an essay appears to be on the boundary between two bands and it is difficult to decide between the two, place the essay at the bottom of the higher band rather than the top of the lower band as this will allow access to the higher marks for Quality of Language.
5. The degree of personal reaction required for any given band will vary to some extent according to the precise question set, and it is accepted that in some topics, particularly the study of a region, the reaction is effectively bound up with the evaluation, whereas if the question asks for the candidate's opinion of an author or artist, more obvious personal reaction is clearly required. Candidates do not constantly have to say "I think that..." to be giving personal reaction. For example, adjectives such as "effective" or "extraordinary" are expressing opinions.
6. Evidence can take different forms. The candidate must show knowledge of the topic, but in the case of a literary topic, for example, this does not have to be accomplished via quotations; precise reference to specific episodes may fulfil this requirement. Furthermore, a quotation may explain or justify a point, but on its own it does not make a point; the candidate must be explicit.
7. Remember that in awarding the Quality of Language marks, these may not come from a higher band than the Content mark. Thus if the Content is judged "Sufficient" (11–15) then the maximum mark for each of the three Quality of Language marks is 3. However, it should be noted that this is the **maximum** mark available; the mark will be lower if the essay does not meet the criteria for 3 marks.
8. There is a minimum number of 250 words specified on the paper. There is no automatic penalty for writing less than the minimum: this will be self-penalising. Candidates can have access to the top mark bands by writing the minimum number of words however, not all candidates will be able to meet the requirements of the top mark bands in an essay of 250 words. A well-structured and well-planned essay of 250 words with a wide range of vocabulary/range of structures will be eligible for the highest marks. It is the quality of the response and **not** the number of words which is important. There is no maximum number of words and all work is marked.